

1.3.2019

SV/AL

Liikenne- ja viestintäministeriö

Viite: Sähköisen viestinnän palvelulain päivitystarpeet

Kuuloliiton kannanotto sähköisen viestinnän lainsäädännön kehittämisen- ja muutostarpeista.

Kuuloliitto kiittää mahdollisuudesta kertoa näkemyksensä sähköisen viestinnän palvelulain kehittämis- ja muutostarpeista. Mediasisällöt lähetetään kuulovammaisille katsojille jakeluketjussa, johon kuuluvat mediayhtiöt ja jakelijat (antenni – ja kaapeliyhtiöt). Kuulovammaisten katselukokemus riippuu edelleen siitä, miten sisältöä jaetaan ja välitetäänkö mediasisällöt tekstitettävässä muodossa. Tarkastelemme läpileikkaavasti miten yhdenvertaisuus ja oikeus tiedonsaantiin toteutuvat kuulovammaisille katsojille.

Olemme jakaneet kommenttimme neljään osaan, joissa nostamme esiin mitkä asiat ovat merkittäviä tekstityspalvelujen toteutumisessa tällä hetkellä. Olemme samalla kirjoittaneet auki niihin liittyviä kehittämissuhteita, jotka toivomme otettavan huomioon kun sähköisen viestinnän palvelulakia arvioidaan uudelleen.

1. Poliittinen ohjaus ja haasteet

Kuuloliiton kehittämissuhteet seuraavaan liikenteen ja viestinnän digitaalisten palvelujen esteettömyyden kehittämissuhteeseen:

- Kuuloliitto kannattaa sitä, että arvioidaan millaisia kannustimia mediayhtiöille voidaan kehittää saavutettavuuspalvelujen toteuttamiseen. Kannustimien on syytä olla vaikutuksiltaan pitkäaikaisia, jotta mediayhtiöt ja jakelijat (antenni, kaapeli tai verkko) voivat valmistautua ajoissa ehtojen täyttämiseen. Näitä kannustimia on syytä arvioida säännöllisin ajoin, koska kolmen - viiden vuoden aikaperspektiivillä muutokset voivat olla hyvinkin nopeita.
- Katsojatytyväisyystutkimukset tulee ottaa osaksi viestinnän saavutettavuuden indikaattoreita. Esimerkiksi tulee seurata kuulovammaisten tarvitsemia tekstitettäviä mediasisältöjä ja millaisilla eri päätelaitteilla näitä sisältöjä seurataan ja selvittää miten kuulovammaiset kokevat nämä palvelut. Tämän jälkeen on mahdollista luoda kokonaisvaltainen käsitys kuulovammaisten katsojakäyttäytymisestä tämän hetken mediaympäristössä.
- Viestinnän ja liikenteen esteettömyyden toimenpideohjelmaan tulee tehdä vuoden 2021 jälkeen tarvittavat toimenpiteet, jotka ottavat huomioon muuttuneen mediaympäristön ja vahvistavat muun muassa tekstitettävän sisällön valinnanvapautta.

Liikenne- ja viestintäministeriön liikenteen ja viestinnän digitaalisten palvelujen esteettömyyden toimenpideohjelman aikaikkuna on vuoteen 2021 saakka. Nopeitempisesti kehittyvät liikenteen ja viestinnän toimintaympäristöt tarvitsevat vuoden 2021 jälkeen päivitetyn vastaavanlaisen toimenpideohjelman. Kuuloliitto esittää, että ennen uuden toimenpideohjelman laatimista, on syytä käydä neuvottelut sidosryhmien kanssa ja arvioida uusia tavoitteita.

Liikenne- ja viestintäministeriö laati vuonna 2018 mediapoliittisen ohjelman, joka sisältää avauksia saavutettavuuden parantamiseksi. Mediapoliittisessa ohjelmassa mainitut toimenpiteet ovat mielestämme

1.3.2019

SV/AL

tarkoituksenmukaisia ja muistuttavat valtiovallan vastuusta turvata erityisryhmien oikeus yhdenvertaiseen tiedonsaantiin, muun muassa YK:n vammaisia koskevan ihmisoikeussopimuksen hengessä.

- "Kehitetään saavutettavuutta lisääviä teknologioita ja turvataan erityisryhmien palvelutaso. Saavutettavuuden ja erityisryhmien palvelun varmistaminen on valtion tärkeä tehtävä. Eri ryhmien palvelutaso varmistetaan myös mediapalveluiden osalta. Tätä tehdään muun muassa lainsäädännön avulla."
- "Ääni- ja tekstityspalveluihin liittyvän puheentunnistusteknologian kehittyessä täytyy pitää huolta siitä, että myös suomen-, ruotsin-, saamen-, ja viittomakielisten mediapalveluiden osalta voidaan hyödyntää uusia teknologioita."

Kuuloliitto kannattaa mediapoliittisessa ohjelmassa mainittuja seuraavia toimenpiteitä:

- 19. Kannustetaan Yleisradiota teknologioiden kehittämisessä siten, että kaikki toimijat voivat hyödyntää niitä. Selvitetään Yleisradion ja kaupallisten toimijoiden yhteistyöhön liittyvät valtioneukia koskevat reunaehdot komissiolta.
- 20. Varmistetaan, että liikenteen viestinnän esteettömyysohjelma 2017 - 2021 toteutetaan. Tarjotaan kannusteita saavutettavuuden kehittämiseen mediapalveluissa.

2. Lainsäädännöllinen ohjaus ja nykyaasteet

Kuuloliiton kehittämisehdotukset:

- Kuuloliitto ehdottaa, että kotimaisten sisältöjen tekstittämisvelvoite laajennetaan koskemaan myös vapaasti saataviin maanpäällisten televisiolähetysten valtakunnallisen ohjelmistomiluvan omaavien tv-kanavien suoratoistopalveluihin. Osa ohjelmista esitetään jo suoratoisto-ohjelmissa tai vain suoratoisto-ohjelmissa.
- Kuuloliitto ehdottaa, että kuulovammaisille annetaan paremmat valinnanvapausmahdollisuudet seurata tekstitettyjä kotimaisia sisältöjä. Tämä toteutuu, kun tekstittämisvelvoite laajennetaan myös muille merkittäville tv-kanaville ja suoratoistopalveluille.
- Kuuloliitto ehdottaa, että ne TV-ohjelmat tai suoratoistopalvelut, joihin on liitetty tekstitys, vapautetaan tekijänoikeusmaksuista tai niiden suhteen kehitetään kompensatiomalli. Perusteluna toimii mielestämme yhdenvertaisen tiedonsaannin turvaaminen.
- Kuuloliitto kehottaa mediatyhtiötä ja jakelutekniikasta vastaavia tahoja huomioimaan paremmin digitaalisten palveluiden saavutettavuusvaatimukset. EU:n tulevan esteettömyysdirektiivin ja sen soveltamisen avulla tulee toimijat velvoittaa täyttämään saavutettavuusvaatimukset ja luomaan kustakin palvelusta/tuotteesta saavutettavuusseloste. Tämä edesauttaa sitä, että kuulovammaisten näkökulmat palvelunkäyttäjinä otetaan vakavammin huomioon myös tulevaisuudessa kehittyvissä televiisiotekniikoissa.

Tällä hetkellä tekstitysvelvoite koskettaa rajattua määrää televisiotoimijoita. Lain mukaan Yleisradio ja kaupalliset tv-kanavat on veloitettu tekstittämään, Yleisradion osalta 100 prosenttia ja kaupallisilla kanavilla 75 prosenttia. Ministeriö on asetuksellaan vahvistanut ne ohjelmistot, joihin on liitettävä ääni- ja tekstityspalvelun velvoite. Tällä hetkellä se koskettaa Yleä, MTV3:a, Nelosta ja Alfa TV:tä.

Nykyinen lainsäädäntö lähtee **"televiisioiälähetykset"** oletuksesta ja perustuu **maanpäälliseen lähetystekniikkaan**. Tällä hetkellä televisioliähetyksiä seurataan monien muiden päätelaitteiden kautta kuin televiisioiälähetyksien kanssa. Ehdotamme tämän käsitteen avaamista ja tarkentamista lain päivityksessä.

On hyvä muistaa se, että suomalaiset mediatyhtiöt ovat ainoita, joilla on suomenkielistä sisältöä. Media-alan kilpailussa vastapuolella ovat monikansalliset yritykset, joiden pääpaino on englanninkielisessä ohjelmistossa. Monet näistä yhtiöistä tarjoavat osana heidän palvelujaan englanniksi puhutun mediasisällön englannin kielen tekstityksellä.

1.3.2019

SV/AL

Vuoden 2017 aikana todettiin, että televisiokanavat eivät olleet halukkaita hakeutumaan vapaaehtoisesti yleisen edun kanavaksi, koska siitä seuraisi kustannuksia lisääviä velvoitteita, kuten tekstityspalvelujen ylläpito. Toisena vaihtoehtona olisivat olleet vapaaehtoisesti sovittavat tavoitteet, muun muassa televisioyhtiöiden ja kuulovammaisten etuja puolustavien järjestöjen kanssa. Tilanne uhkasi heikentää kotimaisten tekstitettävien ohjelmasisältöjen saantia.

Asia korjaantui sillä, että lakia sähköisen viestinnän palveluista (68/2018) muutettiin, jolloin tekstitysvelvoite ulotettiin ”**valtakunnallisen ohjelmistotoimiluvan nojalla lähetettäviin useita eri yleisöryhmiä palveleviin ohjelmistoihin.**” Viimeksi mainitut eroavat yleisen edun kanavista muun muassa siten, ettei niillä ole lakiin tai toimilupaan kirjattua velvoitetta lähettää uutis- ja ajankohtaisohjelmia. Lain muutos tuli voimaan 1.6.2018 ja koskettaa yleisen edun kanavien MTV3 ja Alfa TV:n lisäksi myös Nelosta.

Lähtökohtaisesti laki turvaa tekstityspalvelut antenniverkon lähetyksissä. Aiemmin siirtovelvoite takasi yleisen edun kanavien vapaan näkyvyyden myös kaapeli-tv-talouksissa ja samalla esti korvauksien perimisen ohjelmien edelleen lähettämistä tekijänoikeuslain perusteella. Nyt asiaa koskevat lait ovat muuttuneet ja Kopiosto hakee markkinaoikeuden ennakkopäätöstä siitä, että onko tv-ohjelmien tekijöille maksettava korvauksia nykyisen siirtovelvoitteen ulkopuolisten tv-kanavien edelleen lähettämistä kaapeliverkoissa. Käytännössä päätös voi johtaa jopa siihen, että kaapeliyhtiöt eivät jaa salaamattomana muita kuin Yleisradion kanavia.

Kyse on kuulovammaisten oikeudesta yhdenvertaiseen tiedonsaantiin ja sen varmistamisesta. Suurin haaste tällä hetkellä on se, ettei tilauspalveluohjelmien saavutettavuus ja kotimaisten sisältöjen tekstitys ole säädetty lailla yhtä tarkkaan kuten perinteiset maanpäälliset broadcasting –lähetykset.

EU:n esteettömyysdirektiivi (European Accessibility Act) tuo uusia vaatimuksia myös media-yhtiöille ja –jakelijoille sekä digitaalisille päätelaitteille. Kyse on toimivan palveluketjun kehittämisestä ja varmistamisesta. **Tarkastelussa tavoitteen tulee olla se, että jakeluketjujen esteettömyysvaatimuksissa media- ja jakeluyhtiöiltä odotetaan kuulovammaisille uusia katsojaystävällisiä digitaalisia ratkaisuja.** Tulkintamme mukaan esteettömyysdirektiivi luo lisää vastuuta tuote/palvelukehittäjälle ja jakeluketjuun voidaan tuoda vain sellaisia tuotteita, jotka täyttävät tämän hetken esteettömyysvaatimukset. Direktiivi antaa vastuun jakeluketjussa toimijalle ottaa huomioon esteettömyysvaatimukset tarkoituksenmukaisella tavalla.

Tällä hetkellä on kirjavia vaihtoehtoja televisiotekniikan kehityksessä, muun muassa 4K –televisiot. Tavoitteeksi on asetettava, että uuden sukupolven päätelaitteita käyttöön otettaessa tv-ohjelmissa on tarvittavat tekstitykset, ne toimivat ja esteettömyysvaatimukset otetaan huomioon kuulovammaisia katsojia ajatellen.

3. Tekstityspalvelu nyt ja sen kehittämistarpeet

Nykyisessä sähköisen viestinnän laissa (HE 917/2014) on kirjattu määrälliset tekstitystavoitteet, jotka koskettavat vain perinteisiä tv-yhtiöiden tuntikohtaista määrää. Ne TV-kanavat, jotka ovat veloitettuja tarjoamaan tekstitettäviä ohjelmia, lähettävät samaa tv-ohjelmasisältöä suoratoistopalveluissa / netti-TV:ssä (Yle Areena, MTV, Ruutu). Niiden osalta nykyisessä asetuksessa mainitaan vain se, että **sisältö on siirrettävä ”mahdollisimman pian” suoratoistopalveluun**, mutta jää tulkinnanvaraiseksi, mitä pidetään mahdollisimman pian tapahtuvana aikana.

3.1 Suorien lähetysten tekstittäminen

Suurimpia haasteita tv-yhtiöille tällä hetkellä on suorien tv-lähetysten tekstittäminen. Televisiotoimialalla on ilmeinen tarve kehittää puheentunnistustekniikoita, jotka mahdollistavat kotimaisten tv-ohjelmien tekstityksen tuottamisen joko suorana tai etukäteen editoituna ennen lähetystä. Näemme myönteisenä Ylen linjauksen siitä, että he kehittävät puheentunnistustekniikkaa nyt vahvasti. Puheentunnistustekniikan kehittyminen on ratkaisevassa asemassa sen suhteen kuinka suorat tv- lähetykset voidaan tekstittää tulevaisuudessa. Kuuloliitto muistuttaa samalla, että puheentunnistustekniikan kehittyminen ja kehittäminen on myös kaupallisten media-yhtiöiden etu.

1.3.2019

SV/AL

3.2 Nelosen tekstityksen puheentunnistustekniikka ja sen laatu

Kuuloliiton kehittämisehdotukset:

- Tekstitykseen laatuun on kirjattava velvoitteet jo lainsäädäntötasolle.
- Lisäksi tulee tehdä omat laadulliset tavoitteet tekstityksen laadulle erikseen suorana lähetettäviin ja etukäteen toimitettuihin tv-ohjelmiin.
- Suorien tv-lähetysten tekstitys ensiesityksen yhteydessä on mahdollistettava 1.6.2020 lähtien.
- Suorat tv-lähetykset tulee olla nähtävillä tekstitettynä myös suoratoistopalvelun kautta.

Kuuloliitto esittää, että lainsäädäntötasolla (joko itse lakiin tai tarkentavana asetuksena) on kirjattava auki tekstityksen laatua koskevat ehdot. Vain näin voidaan varmistaa laadukas TV-tekstitys jatkossa.

Nelonen tuottaa tekstitystä automaattisella puheentunnistustekniikalla ja tekstityksen sisältöä ei tuoteta toimituksellisesti ihmistyövoimalla. Tekstityksen laatu on ollut heikkoa ja kuulovammaisen tv-katsojan vastuulle on jäänyt arvioida kuinka hyvin tekstitys vastaa puhuttua kieltä. Tämä ei ole tekstityksen ensisijainen tavoite, vaan tavoite on tukea puhutun kielen ymmärtämistä paremmin tekstityksen avulla.

Olemme saaneet lukuisan määrän palautetta kuulovammaisilta katsojilta. Epäkohtina mainitaan muun muassa tekstityksen epätarkkuus ja sanojen oikeellisuus eivät pidä paikkansa tai jokin sana jää tekstittämättä. Tekstissä ei ole otettu huomioon kielen kielioppia ja tekstistä ei kykene erottamaan kuka puhuu, koska teksti tulee yhtäjaksoisesti putkeen. Palautteen perusteella on tullut se käsitys, että moni kuulovammaisen katsoja ei pysty seuraamaan kyseisen kanavan ohjelmaa.

On valitettavaa, että digitaalisten palvelun kehittyessä oletetaan, että palvelu on heti valmiina, kun siinä on itsessään puheentunnistusominaisuus ja tekstitys ikään kuin ”valmiina”. Puheentunnistustekniikkaa voi ja pitää ehdottomasti kehittää, koska se nopeuttaa tekstityksen tuottamisen prosessia, mutta keskeneräisenä sitä ei tule yhdistää lähetettävään ohjelmaan. Tämä viimeistelytyö vaatii Kuuloliiton mielestä myös ihmistyövoimaa, jotka tekevät toimituksellisen työn puheentunnistuksella tuotettavalla tekstitykselle.

3.3 Suoratoistopalvelujen tarjonnan lisääntyminen ja tekstitys

Kuuloliiton kehittämisehdotukset:

- Suoratoisto- ja tilauspalveluohjelmat on saatettava tekstitysvelvoitteen piiriin.
- Suoratoisto-ohjelmat ja tallennepalvelut kaapelikanavien portaalissa on esitettävä tekstityksen kanssa mahdollisimman pian.

Nykyinen asetus (VN 398/2018) tunnistaa suoratoistopalvelun (Yle, MTV ja Nelonen), ja siihen on kirjattu, että ohjelma on oltava nähtävillä tekstitettynä suoratoistona mahdollisimman pian tv-lähetysten jälkeen. Asetus lähtee edelleen siitä oletuksesta, että televisio on ensisijainen ja suoratoisto on toissijainen. Suoratoisto- ja tilauspalveluiden osuus television katselusta kuitenkin lisääntyy koko ajan, mutta niitä koskevat tekstitysvelvoitteet ovat heikkoja. Kuuloliitto on saanut palautetta siitä, että Yle Areenassa on parhaiten saatavissa tekstitettyjä sisältöjä. MTV:n ja Nelosen tekstitetyt sisällöt eivät ole löydettävissä kovin helposti. Esimerkiksi Applen iPadin kautta MTV:n suoratoistopalvelun kotimaiset sisällöt eivät näy tekstitettynä.

3.4 Kaapelioperaattorit ja tekstityksen saanti

Kuuloliiton kehittämisehdotukset:

- Tekstityksen esittämisen tapoja ja tekstityspalvelusta viestimistä on yhdenmukaistettava. Tekstityksen tuotantotavat ovat kirjavia, on sekä digitaalinen että teksti-tv-tekstitys. Digitaalista

1.3.2019

SV/AL

tekstitystä käyttävät YLE ja MTV. Perinteistä teksti-tv-tekstitystä käyttävät Nelonen teksti-tv-333 ja YLE (YLE 1, YLE 2 ja YLE Teema & Fem) teksti-tv-sivuilla 333-336.

- Kuulovammaisia katsojia on osallistettava palvelun yhteiskehittämiseen.

Nykyinen lainsäädäntö ei ota kantaa teknisen jakelijan (kaapelioperaattori) vastuuseen välittää tekstitettäviä televisio-ohjelmia tai sen kaltaisia sisältöjä, jotka on suunnattu suurille yleisömäärille. Kuuloliitto on tuonut monien vuosien aikana esille keskusteluissa muun muassa viestintäviraston (nyk. Traficom) ja kaapelioperaattoreiden kanssa siitä, että tallenne- ja suoratoistopalvelujen sisällöissä on varmistettava myös kotimaisten sisältöjen tekstitys. Tällöin avainasemaan nousee se, miten on varmistettu mediayhtiön ja jakelijan välillä lähetyssignaali, johon ei puututa.

Toinen merkittävä seikka on se, miten mediayhtiö on varmistanut jakelijan (kaapelioperaattori) kanssa sen, että ohjelmaan sisällytetty tekstitys on nähtävissä myös tallenne- ja suoratoistopalvelussa. Nykyisin mediayhtiön, eli lähettäjän, ja kaapelioperaattorin, eli jakelutekniikasta vastaavan kaapelioperaattorin vastuu on jätetty avoimeksi.

Kun vastuu jakeluketjuissa ei ole selkeästi hahmotettu, niin kuulovammaisen katselukokemus muodostuu hajanaiseksi ja riippuvaiseksi omasta kyvystään hankkia tietoa eri palvelujen ominaisuuksista ja käyttönotosta. Ikäihminen, jolla on kuulovamma, on tässä tilanteessa haavoittuvammassa tilanteessa.

Nykyisin kaapelioperaattoreiden portaalissa voi olla kolme eri tapaa ilmaista se, että ohjelmassa on tekstitys. Tämä on omaan hämmentämään kuulovammaisia tv-katsojia. Seuraavassa tuodaan esimerkin omaisesti eri tapoja ilmaista tekstityksestä eri kanavilla.

Tv-lähetysten (broadcasting) tekstityksen kanssa katselu:

- YLE: *SUOMI ja T-merkki*.
- MTV: *HOLLANTI*.
- Nelosella teksti-tv:n tekstitys 333.

Tallennepalvelu:

- YLE: *SUOMI ja T-merkki*
- MTV: *HOLLANTI*
- Nelonen: teksti-tv-tekstitys, ei voi tallentaa.

Suoratoistopalvelu:

- Yle: Yle Areena, *OHJELMATEKSTITYS SUOMI*
- MTV: ei näy tekstitettyinä
- Nelonen: ei näy tekstitettyinä

3.5 Arviot TV-yhtiöiden haasteista ja mahdollisuuksista

MTV:

- 75 prosentin kiintiössä kanava voi tehdä omatoimisesti valintoja ohjelmien tekstittämisessä. Ensisijaisia ohjelmia ovat etukäteen tallennetut ja kuvatut ohjelmat, kuten esimerkiksi draamat, tv-sarjat, peliohjelmat ja vastaavat.
- Tiettyjen ohjelmien tuotantoaikataulu on tiukka, minkä johdosta ensilähetyksessä ei kyetä tekstittämään vaan vasta uusinnan yhteydessä 4-5 päivän päästä. Tästä yksi esimerkki on Uutisvuoto, jonka ensilähetys on lauantai-iltana, ensimmäinen uusinta sunnuntaina ja toinen uusinta on tiistaina. Nykyisin tekstitetty versio on vasta tiistain uusinnassa.
- Suoria primetime-ohjelmia ei nähdä tekstitettyinä, esimerkiksi uutis- ja ajankohtaisohjelmat vaikka yleisen edun kanavalta sitä edellytetään.
- Suorien lähetysten tekstittäminen on haastavaa. Voitaisiko tässä hyödyntää esimerkiksi Ylen karttuvaa asiantuntemusta?

1.3.2019

SV/AL

Nelonen:

- 75 prosentin kiintiössä kanava voi tehdä omatoimisesti valintoja ohjelmien tekstittämisessä.
- Nelonen käyttää suurimmaksi osaksi automaattiseen puheentunnistukseen nojaavaa tekstitystä. Tekstin ymmärrettävyys ei ole hyvä ja tekstityksen laatu on heikko. Kuuloliitto on saanut asiasta paljon palautetta kuulovammaisilta katsojilta.
- Kanavan oman ilmoituksen mukaan se tulee nojaamaan automaattiseen puheentunnistukseen ja tekstityksen tarkkuus parantuisi vuoden sisällä.
- Jotkut ohjelmat on tekstitetty toimituksellisesti ihmistyövoimalla, mutta nämä ohjelmat ovat ilmeisesti esitetty aiemmalla ohjelmakaudella, jolloin tekstitys tuotettiin toimituksellisesti.
- Nelosen tekstityksen laatuun liittyvän esimerkin takia Kuuloliitto esittää, että jo lainsäädännön tasolle tulee kirjata myös tekstityksen laatua koskevat kriteerit.

YLE:

- Yle kehittää paraikaa suorien ohjelmien tekstittämistä. Asetuksessa suorien tv-lähetysten osalta velvoite on tekstittää uusinnan yhteydessä 24 tunnin sisällä katsojille sopivana tarkoituksenmukaisena aikana. Tämä vaatimus tulee uudelleen arvioon viimeistään keväällä 2020, koska asetus on voimassa 1.6.2020 saakka.
- Todennäköisesti Yle tekstittää suorat lähetykset 1.6.2020 jälkeen.
- Tekstittämisen laatuun liittyvä keskustelu jatkuu. Etukäteen tekstitetyt ja suorat lähetykset on tällöin nähtävä kahtena eri asiana.
- YLE:llä on saavutettavuusraati-ryhmä, jossa on otettu huomioon saavutettavuuden merkitys.

4. Kotimaisten elokuvien tekstitys

Tekstitettävien kotimaisten elokuvien seuraaminen elokuvateattereissa on ollut mahdollista viime vuonna, kun Suomen elokuväsäätiö on muun muassa myöntänyt 20 elokuvalle 21 ensi-iltaan tulleista elokuvista tekstitykseen liittyvää levitystukea. Tänä vuonna säätiö kiristi ehtoja ja kaikkien Suomen elokuväsäätiön tukea hakevien tuotantoyhtiöiden on pakollisesti haettava tekstitykseen liittyvää levitystukea.

Kuulovammaisten mahdollisuus valita tekstitettäviä näytöksiä on tällä hetkellä rajallinen. Tällä hetkellä elokuvateatterit voivat päättää mitkä ovat tekstitettyjen elokuvien esitysajat. Kuuloliiton käsityksen mukaan markkinajohtava elokuvateatteriketju, Finnkino, on rajoittanut merkittävästi tekstitetyn kotimaisen elokuvan katsomismahdollisuuksia, koska tekstitetyt näytösvaihtoehdot ovat hyvin rajalliset. Pienet elokuvateatterit ovat olleet myönteisempiä tekstitettyjen kotimaisten elokuvien esittämiselle.

Kuuloliitto ehdottaa, että sähköisen viestinnän palvelulaissa arvioidaan AV-direktiivin suoraa tai välillistä vaikutusta muun muassa elokuvien ja sisällön saavutettavuuteen, miten tekstitetyt elokuvat voisivat olla nähtävissä laajemmin teatterijakelussa ja myös muissa jakeluissa, kuten esimerkiksi tilauspalveluiden elokuvavuokraamojen tarjonnassa. Näin annettaisiin kuulovammaisille elokuvakatsojille paremmat valinnanvapausmahdollisuudet valita oman kiinnostuksena mukaisia tekstitettyjä elokuvia.

Kuuloliitto ry

Sanna Kaijanen
ToiminnanjohtajaLisätietoja: Erityisasiantuntija Sami Virtanen, sami.virtanen@kuuloliitto.fi